|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 4 مارس 2020 |
|  |  |  |
| المرجع: | **TSB Collective letter 6** TSAG/BJ | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - الأمين العام للاتحاد؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - مديرة مكتب تنمية الاتصالات؛  - رؤساء لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات؛  - رؤساء الأفرقة الإقليمية التابعة للجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات؛  - رئيس لجنة التقييس المعنية بالمفردات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات |
| الهاتف: | +41 22 730 6311 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbtsag@itu.int](mailto:tsbtsag@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsag> |
|  |  |
|  |  |  |
| الموضوع: | **الاجتماع السادس للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG)، جنيف، 25-21 سبتمبر 2020** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع السادس للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) الذي سيُعقد في مقر الاتحاد بجنيف، في الفترة من 21 إلى 25 سبتمبر 2020.

سيُفتتح الاجتماع في الساعة 09:30 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات في مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

أهم المواعيد النهائية:

|  |  |
| --- | --- |
| 2020-07-21 | - تقديم طلبات لعرض نصي في الوقت الفعلي و/أو الترجمة إلى لغة الإشارة  - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-TSAG) المطلوبة ترجمتها |
| 2020-08-10 | - تقديم طلبات الحصول على منح (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات، انظر التفاصيل في الملحق A)  - تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات، انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 2020-08-21 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات، انظر التفاصيل في الملحق A)  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات؛ انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 2020-09-08 | - تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات ([من خلال نظام النشر المباشر للوثائق](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-TSAG)) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A** أدناه. ويرد في **الملحقين B** و**C** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع **وجدوله الزمني** اللذان أعدّهما رئيس الفريق الاستشاري السيد بروس غراسي.

وسيُعقد اجتماع أقاليمي للتحضير للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 (WTSA-20) في مقر الاتحاد، جنيف، يومي 18 و19 سبتمبر 2020، وستُتاح تفاصيل هذا الاجتماع في الرسالة المعمّمة [234](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-TSB-CIR-0234) لمكتب تقييس الاتصالات.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | الفريق الاستشاري لقطاع تقييس الاتصالات |
| أحدث المعلومات عن الاجتماع |

**الملحقات:** 3

الملحق A

معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والحصول عليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق**.** وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [النشر المباشر للوثائق](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-TSAG)؛ كما ينبغي إرسال مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات من خلال رسالة إلكترونية وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري.

**الترجمة الشفوية**: نظراً للقيود المفروضة على الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب من نموذج التسجيل وذلك **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح للمندوبين خدمات في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد (معرّف الهوية:“ITUwifi” ، كلمة السر: itu@GVA1211). وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات تعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID) لقطاع تقييس الاتصالات الخاصة بالمندوبين. وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تثبيت برامج في الحواسيب الخاصة للمندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها إلى الطابعة المرغوبة بالبريد الإلكتروني. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: تُتاح للمندوبين من خلال مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**إمكانية النفاذ**: ستتاح **المشاركة عن بُعد**، و**البث الشبكي** باللغات الرسمية الست و**العرض النصي في الوقت الفعلي** للقناة السمعية الإنكليزية لاجتماع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات بالكامل.

**التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم التأشيرة**

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم إلكترونياً من خلال الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل.** وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل الجديد موافقة مسؤول الاتصال فيما يتعلق بجميع طلبات التسجيل؛ وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وبعض الخيارات الواردة في استمارة التسجيل لا تنطبق إلا على الدول الأعضاء بما في ذلك: الوظيفة وطلبات الترجمة الشفوية وطلبات الحصول على المِنح. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم.

يُدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول، وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن عمل قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يُرجى التواصل من خلال العنوان الإلكتروني [ITU‑Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int). ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: سيتم تقديم منحتين جزئيتين لكل إدارة تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير مشاركة [البلدان المستحقة](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf). وفي إطار نظام التسجيل الجديد، سترسَل نماذج طلب المِنح إلى المندوبين الذين يضعون علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل. **ويجب استلام طلبات المِنح في موعد أقصاه 10 أغسطس 2020، ولذلك يوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.** ويُرجى ملاحظة أن قرار تقديم مِنحة يتوقف على معايير منها: الميزانية المتاحة لدى الاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والتوازن بين الجنسين.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، إذا كانت لازمة، قبل موعد القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم مشاكل بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة **"دعم طلب** **التأشيرة"**.

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها النفاذ المجاني إلى خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: [http://itu.int/travel](http://itu.int/travel/).

**ANNEX B  
Draft agenda**

1. Opening of the meeting
2. Opening remarks by the ITU Secretary-General
3. Opening remarks by the Director, TSB
4. Chairman’s comments and observations
5. Approval of the agenda, time management plan and document allocation
6. Report by the Director, TSB; including a status report on the activities of the AHG-IPR
7. Operational Plan of ITU-T
8. Work Programme:
   1. Study group matters
   2. Focus groups
   3. Joint Coordination Activities
   4. Reports from CTO group meeting(s)
   5. WTSA and PP Action Plans
   6. Preparations for WTSA-20; report from the ITU-T interregional meeting
   7. Recommendations and other texts for *determination/approval/agreement* at this TSAG meeting
9. Bridging the Standardization Gap
10. External relations; reports from WSC, ISO-IEC-ITU-T SPGC, and ISO/IEC JTC 1.
11. Meeting of TSAG Rapporteur Groups and ad hoc groups
12. ITU-T meeting schedule including date of next TSAG meeting
13. Any other business
14. Closing remarks by the Director, TSB
15. Closure of meeting

**ANNEX C**

**DRAFT TIMEPLAN FOR TSAG AND RELATED RAPPORTEUR GROUP MEETINGS**(additional ad hoc groups may be scheduled; the allocation of time slots to TSAG Rapporteur Groups is preliminary and subject to modification)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Session #** | **Sunday**  **20 September 2020** | **Monday**  **21 September 2020** | **Tuesday**  **22 September 2020** | **Wednesday**  **23 September 2020** | **Thursday**  **24 September 2020** | **Friday**  **25 September 2020** |
| #1; am |  | **9:30 – 10:45**  TSAG Plenary | **9:30 – 10:45**  TSAG Rapporteur Group on Standardization Strategy | **9:30 – 10:45**  TSAG Rapporteur Group on Strengthening Collaboration | **9:30 – 10:45**  TSAG Rapporteur Group on Standardization Strategy | **9:00 – 10:15**  TSAG Plenary |
| *Coffee break* |  |  |  |  |  |  |
| #2; am |  | **11:15 – 12:30**  TSAG Plenary | **11:15 – 12:30**  TSAG Rapporteur Group on Working Methods | **11:15 – 12:30**  TSAG Rapporteur Group on Work Programme | **11:15 – 12:30**  TSAG Rapporteur Group on Strategic and operational plan | **10:45 – 12:00**  TSAG Plenary |
| *Lunch* |  | **13:15 – 14:30**  Study Group/TSAG Chairmen’s meeting (\*\*) | **12:45 – 13:45**  Newcomers session |  |  |  |
| #3; pm | **15:00 – 18:00**  TSAG Management Meeting (\*) | **14:30 – 15:45**  TSAG Plenary | **14:30 – 15:45**  TSAG Rapporteur Group on Work Programme | **14:30 – 15:45**  TSAG Rapporteur Group on the review of WTSA Resolutions | **14:30 – 15:45**  TSAG Rapporteur Group on Work Programme | **14:30 – 15:45**  TSAG Plenary |
| *Coffee break* |  |  |  |  |  |  |
| #4; pm |  | **16:15 – 17:30**  TSAG Plenary | **16:15 – 17:30**  TSAG Rapporteur Group on Work Programme | **16:15 – 17:30**  TSAG Rapporteur Group on the review of WTSA Resolutions | **16:15 – 17:30**  TSAG Rapporteur Group on Working Methods | **16:15 – 17:30**  TSAG Plenary |
| #5; pm |  | **18:00 – 19:30**  TSAG Reception |  |  |  |  |

Note – (\*) only for TSAG Management Team and TSAG Rapporteurs

(\*\*) only for ITU-T Study Group Chairmen and TSAG Chairman

ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ